



Для немедленной публикации: 24.06.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ОБЪЯВИЛ ОБ ОТКРЫТИИ МЕМОРИАЛА ЛГБТ  
В ПАМЯТЬ О ЛЮДЯХ, ПОГИБШИХ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕНАВИСТИ И  
НЕТЕРПИМОСТИ**

*Памятник установлен в честь жертв стрельбы в ночном клубе Pulse в  
Орландо (Orlando) в 2016 году*

*Памятник отдает дань жертвам ЛГБТ-сообщества и знаменует  
стремление штата Нью-Йорк к более справедливому и инклюзивному  
обществу. Церемонию открытия памятника см. [здесь](#)*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил об открытии официального памятника в Нью-Йорке в честь ЛГБТ-сообщества в память тех, кто в июне 2016 года погиб во время стрельбы в ночном клубе Pulse в г. Орландо (Orlando), а также всех жертв ненависти, нетерпимости и насилия. Архитектором памятника, установленного на западной окраине Гринвич-Виллидж (Greenwich Village) в парке Хадсон Ривер (Hudson River Park), стал Энтони Гоиколея (Anthony Goicolea).

«Этот памятник создан, чтобы увековечить жизни, трагически оборвавшиеся во время стрельбы в ночном клубе Pulse два года назад, а также пожизненную борьбу и превратности судьбы, с которыми сталкиваются многочисленные члены ЛГБТ-сообщества, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Признавая жертву, которую это сообщество приносит в ходе всей истории, мы вспоминаем о своем обязательстве защищать и расширять права ЛГБТ-сообщества до тех пор, пока мы не будем жить в мире, свободном от ненависти, — раз и навсегда».

После трагедии со стрельбой в Орландо (Orlando), штат Флорида (Florida), 12 июня 2016 года губернатор Куомо (Cuomo) издал Исполнительное распоряжение (Executive Order) № 158 о создании комиссии по созданию мемориала ЛГБТ (LGBT Memorial Commission), задачей которой стал проект и строительство нового мемориала в честь ЛГБТ-сообщества и жертв стрельбы в Орландо (Orlando). В октябре 2016 года комиссия опубликовала запрос на подачу предложений, рассматривая заявки с точки зрения интерпретации и четкости темы, творческой составляющей и оригинальности раскрытия, качества художественной композиции, а также, кроме прочего, совместимости с площадкой и осуществимости реализации.

Дизайн, соответствующий выбранному месту, гармонирует с существующими особенностями парка Хадсон Ривер (Hudson River Park) и располагает к размышлениям и раздумьям, при этом побуждая людей к единению в общественном месте. Он включает в себя девять обработанных валунов, некоторые из которых рассечены надвое вставками из чистого ламинированного боросиликатного стекла с отражающими компонентами, которые действуют как призма и отбрасывают радужные отсветы на окружающий газон и близлежащие объекты.

Комиссия по созданию мемориала ЛГБТ (LGBT Memorial Commission) состояла из десяти членов, назначенных губернатором, а надзор за ее работой и координацию ее деятельности осуществлял советник губернатора Альфонсо Дэвид (Alphonso David). В состав комиссии по созданию мемориала ЛГБТ (LGBT Memorial Commission) входят следующие лица:

- Скотт П. Кэмпбелл (Scott P. Campbell), исполнительный директор Фонда Элтона Джона по борьбе со СПИДом (Elton John AIDS Foundation);
- Роуз Харви (Rose Harvey), руководитель Управления парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (NYS Office of Parks, Recreation and Historic Preservation);
- Кристина Херпера (Cristina Herrera), основатель и генеральный директор сети Translatina;
- Томас Кревер (Thomas Krever), генеральный директор Института Хетрика - Мартина (Hetrick-Martin Institute);
- Келси Луи (Kelsey Louie), исполнительный директор организации Gay Men's Health Crisis;
- Юник Ортиз (Eunic Ortiz), бывший президент фракции «Демократы Стоунволла» (Stonewall Democrats);
- Кристин Куинн (Christine Quinn), генеральный директор организации Women in Need и защитница равных браков;
- Мелисса Скларц (Melissa Sklarz), защитница прав транссексуалов;
- Беверли Тиллери (Beverly Tillery), исполнительный директор проекта «Город Нью-Йорк против насилия» (NYC Anti-Violence Project);
- Гленда Тестоун (Glenda Testone), исполнительный директор Нью-Йоркского центра ЛГБТ-сообщества (New York LGBT Community Center).

В процессе установки мемориала комиссия будет работать с сообществом и другими заинтересованными лицами.

**Сенатор Брэд Хойлмэн (Brad Hoylman):** «Этот памятник выдержит испытание временем и навсегда увековечит жизни представителей ЛГБТ, потерянные в результате бессмысленного насилия и ненависти. Многие поколения посетителей этого мемориала будут вспоминать не только о достигнутом нами прогрессе, но и о потерях и боли, испытанных этим сообществом в борьбе за права и справедливость. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за сохранение памяти тех, кого больше нет с нами, а также за продолжение защиты ньюйоркцев, независимо от сексуальной ориентации или гендерной идентичности».

**Член Ассамблеи Дебора Глик (Deborah Glick):** «Этот исторический памятник отдает дань ценностям штата Нью-Йорк и будет служить вечным символом

справедливости, толерантности и равенства для всех. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за воздаяние должного этому сообществу».

**Спикер Совета г. Нью-Йорк (New York City Council) Кори Джонсон (Corey Johnson):** «Ужасы стрельбы в ночном клубе Pulse навсегда сохранятся в нашей памяти, и этот мемориал поможет обеспечить воздаяние почестей жертвам и напомнит о постоянной борьбе ЛГБТК-сообщества. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за создание комиссии по созданию мемориала ЛГБТ (LGBT Memorial Commission), Энтони Гоиколеа (Anthony Goicolea) за его прекрасный проект, а также членам комиссии за обеспечение завершения создания памятника. Их работа вдохновляет нас на продолжение борьбы за полное равноправие ЛГБТК повсюду».

За время нахождения на своем посту губернатор Куомо (Cuomo) стал национальным лидером в защите прав ЛГБТ. В 2011 году в штате Нью-Йорк был принят исторический Закон о равенстве браков (Marriage Equality Act), таким образом информируя всю страну о том, что пришла пора покончить с одним из самых больших проявлений неравенства в стране. В 2015 году губернатор Куомо (Cuomo) внедрил нормативные положения, подтверждающие, что все трансгендеры защищены Законом о правах человека штата (State's Human Rights Law), и информирующие всех работодателей государственного и частного сектора, арендодателей, компании, кредитные учреждения и пр. о том, что дискриминация трансгендеров противозаконна и в штате Нью-Йорк ее не потерпят. В прошлом году губернатор Куомо (Cuomo) назначил в высшую судебную инстанцию штата, Апелляционный суд штата Нью-Йорк (New York Court of Appeals), Пола Файнмана (Paul Feinman), который стал первым не скрывающим своей ориентации геем, получившим должность в суде.

Кроме того, губернатор Куомо (Cuomo) принял обязательства сделать штат Нью-Йорк первым штатом в стране, в котором будет покончено с эпидемией ВИЧ/СПИДа, запретил отвратительную практику переходной терапии и улучшил правила в сфере здравоохранения и страхования с целью защиты трансгендеров штата Нью-Йорк.

Губернатор объявил о том, что все ВИЧ-положительные жители г. Нью-Йорка теперь будут иметь право на жилье, транспортное обеспечение и продовольственную помощь за счет значительного расширения Программы жилищной помощи в чрезвычайных ситуациях (Emergency Shelter Assistance). Это стало последней в серии ряда мер, принятых штатом для защиты всех ньюйоркцев от дискриминации, которые основаны на принятии историческом Законе о борьбе с преступлениями на почве ненависти (Hate Crimes Act), запретившем в 2000 году дискриминацию на основании сексуальной ориентации.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)